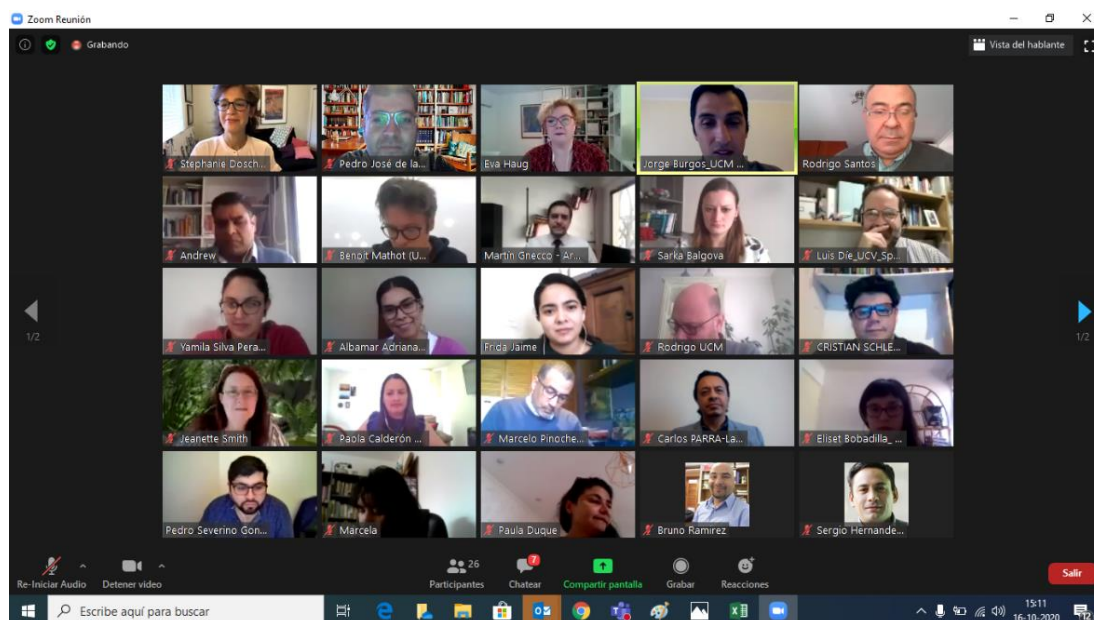


## ¿QUÉ SIGNIFICA INTERNACIONALIZACIÓN EN CASA?

Arq. María del Carmen Fuentes Huerta  
*Relaciones Universitarias*  
*Coordinadora de Movilidad Estudiantil*

La situación de emergencia por el COVID-19, que obligó a los docentes y estudiantes del mundo entero al aislamiento social, significó un reto para dar continuidad a las clases en todos los niveles educativos.

Entre las estrategias académicas que se pusieron en práctica en las Instituciones de Educación Superior, destacan el Intercambio Virtual, las Clases Espejo y el Aprendizaje Internacional Colaborativo en línea, denominado COIL por la sigla en inglés de *Collaborative Online International Learning*. Todas ellas forman parte de la denominada **Internacionalización en Casa**, concepto que vamos a explicar en el presente artículo.



Estudiantes y docentes de la Florida International University (Estados Unidos de América) y la Universidad Católica de Maule (Chile) en el desarrollo del Programa COIL para la carrera de Ingeniería Comercial. Imagen recuperada el 9.01.2021 desde <https://bit.ly/3qbTve9>

Antes de referirnos a la Internacionalización en casa, recordemos que la Internacionalización de la Educación Superior “es el proceso de integrar una dimensión internacional, intercultural o global en el propósito, las funciones o la transferencia de la educación superior”.<sup>1</sup>

El término *Internationalization at home* tiene sus orígenes en 1999; fue el Dr. Bengt J. Nilsson,

<sup>1</sup> Knight, J. (2004). Internationalization remodeled: Definition, approaches, and rationales. *Journal of Studies in International Education*, 8(1), 11.



catedrático de la Universidad de Malmö<sup>2</sup> (Suecia), recién establecida el año anterior, institución que no contaba con una red internacional de trabajo que pudiera ofrecer a los estudiantes la experiencia de participar en un programa de movilidad en el exterior. Por esta razón, había que proponer para estos alumnos la oportunidad de vivir esta experiencia “en casa”, para que fueran competentes intercultural e internacionalmente sin salir de su propia ciudad y país. La idea básica ha sido incluir en el proceso de internacionalización a toda la comunidad universitaria: el personal -docente y administrativo- y todos los estudiantes, no sólo el 10% de los estudiantes móviles y algunos profesores.

La primera definición propuesta en 2001 era general e imprecisa: “Cualquier actividad relacionada internacionalmente, con la excepción de la movilidad de estudiantes y personal”.<sup>3</sup>

Este concepto ha ido modificándose. Beelen y Jones propusieron en 2015 que: “La internacionalización en casa es la integración intencionada de dimensiones internacionales e interculturales en el currículo formal e informal para todos los estudiantes dentro de entornos de aprendizaje domésticos”.<sup>4</sup>

Las estrategias de internacionalización en casa fueron señaladas por la Dra. Genoveva Amador Fierros, Directora de Relaciones Internacionales y Cooperación Académica de la Universidad de Colima, México, en la conferencia virtual<sup>5</sup> sobre este tema:

### **Curriculo y programas**

- Nuevos programas con una dimensión internacional, intercultural o global dentro de los cursos existentes
- Estudio de lenguas extranjeras
- Estudios de área o regionales
- Programas conjuntos o dobles titulaciones

### **Proceso de enseñanza-aprendizaje**

- Involucramiento activo de estudiantes internacionales y aquellos de la misma universidad que han participado en un programa de movilidad internacional
- Intercambio virtual, colaboración internacional en línea: cursos y proyectos conjuntos
- Integración y evaluación de objetivos globales
- Estudios de caso, internacionales y globales

### **Investigación y actividades de profesores**

- Investigaciones conjuntas con pares en el extranjero
- Seminarios virtuales, conferencias, profesores visitantes

---

<sup>2</sup> La Universidad de Malmö fue fundada en 1998 como la empresa más moderna de educación superior en Suecia. Comenzando con 5 000 estudiantes en 1998 y creciendo a alrededor de 18 000 hoy, la universidad es la novena más grande del país.

<sup>3</sup> Para mayor información ver: Beelen, J. y Jones, E. (2015). Redefining Internationalization at Home, disponible en: <https://bit.ly/3qalCcy>

<sup>4</sup> Betty Leask, define el currículo formal como el programa ordenado y planificado de experiencias y actividades que los estudiantes deben realizar como parte de su programa de estudios. Mientras que el currículo informal se describe como varios servicios de apoyo y actividades y opciones adicionales organizadas por la universidad que no son evaluadas y no forman parte del currículo formal, aunque pueden apoyar el aprendizaje dentro de él.

<sup>5</sup> Espacio Común de Educación Superior en Línea para América Latina y el Caribe-ECESLI UDUAL. Seminario web: Estrategias de internacionalización en casa: ¿Qué son? ¿Cómo aprovecharlas en esta pandemia? 18.06.2020.

- Convenios internacionales
- Programas de intercambio

#### Actividades curriculares

- Programas de desarrollo de liderazgo global e internacional
- Seminarios interdisciplinarios
- Seminarios con ponentes destacados

#### Actividades extracurriculares

- Clubes estudiantiles y asociaciones
- Eventos internacionales e interculturales en el campus
- Programas de apoyo de pares

#### Vínculos con grupos étnicos o culturales de base comunitaria

- Involucramiento de estudiantes con grupos étnicos o culturales de base comunitaria a través de pasantías, voluntariado e investigación aplicada
- Involucramiento de representantes de grupos étnicos y culturales locales en actividades de aprendizaje, iniciativas de investigación y actividades y proyectos extracurriculares



Los estudiantes participantes en Programas de Movilidad en universidades extranjeras que se reincorporan a la universidad de origen pueden ser actores fundamentales en las estrategias de internacionalización en casa, al compartir con sus compañeros lo aprendido y retroalimentar así los planes de estudio. Imagen: Silvia Velazco Sandoval, estudiante participante del Programa de Movilidad. Universidad Santo Tomás, Filial Tunja, Colombia. Semestre 2019-II.

El primer paso para hacer efectivas estas estrategias de internacionalización en casa es la **Internacionalización del currículo**, que significa integrar la dimensión internacional y multicultural en los contenidos y formas de los programas de los cursos con el objetivo de

formar egresados para actuar profesional y socialmente en un contexto internacional y multicultural.

Según la doctora Joselyn Gacel-Ávila<sup>6</sup>, Coordinadora General de la Red Regional para el Fomento de la Internacionalización de la Educación Superior en América Latina, algunas acciones necesarias para la internacionalización del currículo son:

- Planes de estudio actualizados y ligados con las necesidades del mercado nacional y global
- Profesores con altos niveles de preparación y profesionalización, poseedores de competencias lingüísticas e interculturales
- Mejoramiento de las condiciones de trabajo de profesores e investigadores que participen en círculos internacionales de producción del conocimiento
- Uso intensivo de las tecnologías de la información y de la comunicación
- Profesionalización de las estructuras de gestión



La virtualidad es la gran aliada del proceso de internacionalización en casa, por medio de ella se pueden hacer efectivos los Convenios de Cooperación suscritos entre dos universidades pares, así como la afiliación a redes académicas nacionales e internacionales, generándose cursos virtuales, webinarios, clases espejo y aprendizaje internacional colaborativo con colegas de cualquier parte del mundo.

Imagen recuperada el 10.01.2021 desde <https://bit.ly/2LGC9Xy>

---

<sup>6</sup> Internacionalización del Currículo. Seminario “Responsabilidad y rehumanización, obligaciones territoriales”, disponible en: <https://bit.ly/2LbqRIh>



Las universidades tienen que hacer frente al desafío de brindar oportunidades de aprendizaje global para todos sus estudiantes, más aún en la situación actual, resultado de la crisis sanitaria mundial, que imposibilitará a muchos estudiantes participar en los programas de movilidad internacional e incluso nacional.

Sin embargo, deberá evaluarse el impacto que tendrán las estrategias de internacionalización en casa en la propia comunidad universitaria, las mismas que deberán ser acordes con la misión y la visión de la institución. Por ello es necesario:

[...] realizar un diagnóstico o mapeo de las competencias generales que le darán forma al perfil global de nuestros futuros egresados. Seguidamente se levanta lo propio teniendo en cuenta las necesidades de los sectores productivos, identificando competencias técnicas a ser desarrolladas y que no hacen parte directa de los planes de estudio. Se recomienda trazar planes técnicos por área de conocimiento y no de forma desarticulada a nivel programa, esto fomenta además el trabajo conjunto de los estudiantes de diferentes carreras.<sup>7</sup>

Por consiguiente, la Internacionalización en casa es un modelo integral para el aprendizaje, que tiene como objetivo garantizar que todos los estudiantes tengan la oportunidad de participar desde las aulas y en el mismo campus en actividades globales, internacionales y de aprendizaje intercultural. En estos momentos que, debido a la pandemia, los alumnos están estudiando desde sus hogares, la internacionalización en casa se convierte en una importante alternativa.

---

<sup>7</sup> Echevarría, L. (2020). La internacionalización en casa, ahora desde casa: ¿cómo diseñar una estrategia que genere valor?, disponible en <https://bit.ly/3oBZit4>